

Slavia Centralis

številka 2 | 2010 | letnik III.

Slavia Centralis
(SCN) ISSN 1855-6302

Izdaja

Oddelek za slovanske jezike in književnosti
Filozofska fakulteta Univerze v Mariboru

Published by

Department of Slavic Languages and Literatures
Faculty of Arts, University of Maribor
http://www.ff.uni-mb.si/index.php?page_id=225

Glavni in odgovorni urednik – Editor-in-chief

Marko Jesenšek (Univerza v Mariboru – University of Maribor, SLO)

Uredniški odbor – Editorial Board

Silvija Borovnik (Univerza v Mariboru – University of Maribor, SLO), **Jožica Čeh Steger** (Univerza v Mariboru – University of Maribor, SLO), **Marc L. Greenberg** (University of Kansas, USA – Univerza v Kansasu, ZDA; *urednik za jezikoslovje – linguistics editor*), **Alenka Jensterle Doležal** (Univerzita Karlova v Praze – Charles University of Prague, CS), **Ludvig Karničar** (Karl-Franzens-Universität Graz – University of Graz, A), **Mihaela Koletnik** (Univerza v Mariboru – University of Maribor, SLO), **Mark Richard Lauersdorf** (University of Kentucky, USA – Univerza v Kentuckyju, ZDA), **István Lukács** (Eötvös Loránd Tudományegyetem – Eötvös Loránd University of Budapest, H), **Irena Stramljič Breznik** (Univerza v Mariboru – University of Maribor, SLO), **Miran Štuhec** (Univerza v Mariboru – University of Maribor, SLO; *urednik za literarne vede – literature editor*), **Božena Tokarz** (Uniwersytet Śląski – University of Silesia, PL)

Tehnična urednica – Technical editor

Natalija Ulčnik (Univerza v Mariboru – University of Maribor, SLO)

Številko so uredili – Guest editors

Marc L. Greenberg (University of Kansas, USA – Univerza v Kansasu, ZDA), **Mihaela Koletnik** (Univerza v Mariboru – University of Maribor, SLO), **Mark Richard Lauersdorf** (University of Kentucky, USA – Univerza v Kentuckyju, ZDA), **Astrid van Nahl** (Universität Bonn – University of Bonn, NEM)

Jezikovni pregled – Language Editors

Marc L. Greenberg, **Mark Richard Lauersdorf** (angleščina – English)
Marko Jesenšek, **Mihaela Koletnik**, **Natalija Ulčnik** (slovenščina – Slovene)

Uredniški svet – Advisory board

Eric P. Hamp (Chicago), **István Nyomárkay** (Budapest),
Ivo Pospíšil (Brno), **Emil Tokarz** (Bielsko-Biala), **Zinka Zorko** (Maribor)

© *Slavia Centralis* (SCN)

SCN izhaja dvakrat na leto – SCN is published twice yearly

Vključenost SCN v podatkovne baze – SCN is indexed/abstracted in:

MLA Directory of Periodicals, Modern Language Association of America, New York; Ulrich's Periodicals Directory, R. R. Bowker, NY, USA; Linguistic Bibliography, The Netherlands

Naslov uredništva – Editorial address

Slavia Centralis, Filozofska fakulteta, Koroška cesta 160, SI – 2000 Maribor

Letna naročnina: 12 €, za študente in dijake 8 €

TRR: 01100-6000020393

Cena posamezne številke: 6,80 €

Annual subscription/single issue (outside Slovenia): 24,20 €/13,60 €

Tiskano s podporo Slavističnega društva Maribor – Published with the support of Slavistično društvo Maribor

Oblikovanje in prelom – Design and typesetting: Grafični atelje Visočnik

Natisnil – Printed by: Dravska tiskarna

Naklada – Circulation: 300

Vsebina / Contents

Razprave / Studies

- 5** *Sławomir Gala, Bożena Ostromecka - Frączak, Mesto besedotvorja v raziskavah poljskih govorov in narečij / The place of the study of word formation in the Polish dialectological research*
- 17** *Danila Zuljan Kumar, Cohesive means in Slovenian spontaneous dialectal conversations / Kohezivna sredstva v slovenskih spontanah narečnih pogovorih*
- 35** *Eveline Wandl-Vogt, Point and find: the intuitive user experience in accessing spatially structured dialect dictionaries / Pokaži in najdi: izkušnja intuitivnega uporabnika pri dostopu prostorsko strukturiranih narečnih slovarjev*
- 54** *Đuro Blažeka, Temeljna načela i postupci u pretvaranju sirove dijalektološke građe u znanstveni rječnik / Temeljna načela in postopki pri pretvorbi surovega narečnega gradiva v znanstveni slovar*
- 74** *Rada Cossutta, Slovene regional atlases: from SDLA-Ts to SDLA-SI / Slovenski regionalni atlas: od SDLA-Ts DO SDLA-Si*
- 80** *Ludvik Karničar, Tezaver slovenskega ljudskega jezika na Koroškem – dokaz živosti graške slavistike / The Thesaurus of Slovene Dialects in Carinthia – an Indication of the Vitality of Slavic Studies in Graz*
- 87** *Mojca Horvat, Izoglose v prekmurskem narečju – regionalna geolingvistika / Isoglosses in the Prekmurje Dialect – Regional Geolinguistics*

- 109** *Ljudmila Bokal*, Izrazi za sneg in smuči v slovenski smučarski terminologiji / The terms for snow and skis in Slovene ski terminology
- 125** *Natalija Ulčnik*, Slovarko gradivo Ftičarjevega romana *Za nápršnjek vedrine* / Lexicographical Material in Ftičar's novel *Za nápršnjek vedrine*
- 138** *Genovaitė Kačiuškienė*, Le dialecte natal: analyse de l'opinion des intellectuels et des villageois de Lituanie / Rodno narečje: analiza mnenja intelektualcev in vaščanov v Litvi
- 147** *Регина Квашуте*, Функционирование топонимов и этнонимов в речи литовцев Латвии / Toponimi in etnonimi v leksiki Litovcev v Latviji
- 159** *Mira Krajnc Ivič*, Kako natančna je lahko transkripcija / How Precise Can a Transcription Be?
- 174** *Marija Stanonik*, Narek – izgubljen slovenski folklorni žanr / Lament – A Lost Slovenian Folklore Genre
-

Poročila / Reports

- 191** *Goran Filipi*, Regionalna lingvistična atlasa: Istrijski lingvistični atlas (ILA), Istroromunski lingvistični atlas (IRLA) / Regional Linguistic Atlases: the Istriot Linguistic Atlas (ILA) and the Istroruomanian Linguistic Atlas (IRLA)
-

208 Navodila avtorjem

210 Guidelines for contributors
